

PRECIOS DE SUSCRIPCION.

San Sebastian, tres meses... Provincias, tres id. 4.50... Extranjero, un año. 35... Ultramar, un año. 30... Las suscripciones hechas por conducto de los correspondientes tienen un aumento de 10 por 100.

Numero suelto, 5 centimos. Atrasado, 10 centimos.

No se devuelven los originales.

Redaccion y administracion: Avenida de la Libertad, 17, bajo.

PRECIOS DE INSERCCION.

En cuarta plana, 10 centimos la linea... En tercera plana, anuncios preferentes, 20 centimos la linea... Anuncios en primera plana, 1 esca. linea.

COMUNICADOS a precios convencionales De 1 a 25 pesetas linea.

Recibe anuncios en Paris M. A. LORRETTE, rue Cau-martin, 61, uno de nues-tros correspondientes.

La Voz de Guipuzcoa

DIARIO REPUBLICANO

AÑO IV.

San Sebastian.—Jueves 23 de Febrero de 1888.

Numero 1.147.

LA RECITACION EN LAS ESCUELAS.

En el Anuario de enseñanza primaria de Francia, correspondiente al año 1887, que acaba de ver la luz, encontramos un importante trabajo en el que se hacen muchas observaciones sobre la memoria y lo sensible de que se haya descuidado en las escuelas el desarrollo de esta facultad, que, aunque secundaria, es muy importante. Hé aquí un resumen de este estudio.

La enseñanza, como todas las cosas humanas, está sometida al imperio de la moda, y sufre de sus preocupaciones y de sus revueltas. La escuela primaria no escapa tampoco a estas oscilaciones, y así vemos algunos ejercicios que se han dado al olvido después de haber estado en boga. Tal sucede con los que tienen por objeto el desarrollo de la memoria, y entre los cuales hay uno que ha caído en desuso y merece ser rehabilitado. Nos referimos al ejercicio de la recitación.

Mucho malo se dice en nuestros días sobre la memoria, y es una maledicencia algún tanto inconsciente. El talento humano no sería nada sin la memoria; moriría de inanición, ó mejor dicho, ni siquiera empezaría a vivir. Es uno de los órganos esenciales de la vida intelectual; es tan necesaria al entendimiento, como la sangre lo es al corazón y los nervios al cerebro. Sin la memoria, no podrían coordinarse los pensamientos, ni habría comparación, ni experiencia, ni ciencia, ni conciencia: la vida empezaría y terminaría a cada instante.

Pero no combatamos quimeras. Una facultad tan necesaria se defiende por sí misma contra ridículas exclusiones. Veamos el papel que juega la memoria en la escuela.

Entre los usos que de ella se hace y los ejercicios que la cultivan, los hay buenos y malos, y estos últimos han estado las más de las veces en mayoría. No hay, sin embargo, razón para condenarlos todos. Los ejercicios de memoria á los cuales puede y debe hacerse la guerra, son los que constituyen las palabras á las cosas, cuando estas pueden ser abordadas por sí mismas. Tal es la recitación literal de las reglas y fórmulas aprendidas de memoria; tal es ese lujo de términos técnicos y nomenclaturas científicas antes de la ciencia y sin la ciencia; tal es la geografía enseñada sin mapas ni globos, como si fuese una serie de nombres propios colocados en un órden arbitrario. Los abusos de la memoria de las palabras, en la primera edad, impiden que aquella tenga resultados al finalizar los estudios. Es muy común, en los niños y clases infantiles, hacer repetir en coro que el caballo es un cuadrúpedo y que el metro es la diecimilésima parte del cuarto del meridiano terrestre; también se ve en clases superiores, desprovistas de colecciones geográficas, hacer enumerar los caracteres de los braquios podos del terreno volcánico. Esta es simplemente toda la etimología, acumulada en el cerebro, bajo la forma de palabras, sin una idea en el entendimiento.

No sucede lo mismo con otro ejercicio de la memoria, que nunca se encuentra bastante; tal es la recitación literaria. Con los trozos escogidos en prosa ó en verso, especialmente en verso, con los que se forma un tesoro de recuerdos, el texto que hay que aprender de memoria es la obra misma; la palabra es inseparable del pensamiento que expresa con precisión, de sentimiento cuyo grado y alcance denota exactamente. Estos trozos se saben y dicen tanto mejor cuanto mejor se hayan comprendido y sentidos.

Podríamos, en corroboración de lo expuesto, limitarnos á lo que la experiencia enseña; observándose en estos diez últimos años millares de clases, medianas ó malas unas, buenas ó regulares otras, y excelentes algunas, llegaron á formularse este axioma: «La mejor escuela es aquella donde se recita mejor». Los hechos vienen en apoyo de este aserto. En diversos puntos del territorio, especialmente en el Norte y en el Este, en las escuelas de ocho y diez clases, toda la enseñanza marcha á la perfección, y la recitación literaria es como el signo y la flor de la inteligencia que preside á los demás ejercicios. Los jóvenes de cursos superiores y complementarios, sin abandonar sus programas científicos, están dispuestos á decir con gusto y sentimiento alguna de las magníficas escenas clásicas de los poetas; los más jóvenes dicen con igual nombre de tono y de acento trozos proporcionados á su edad y su grado de cultura; los menores, por fin, ponen el cuidado más exquisito en recitar, con sus vociferos argentinos, alguna fábula.

Para conseguir este ejercicio de la memoria inteligente y su acción salutar en la marcha

de la escuela, debe exigirse que en cada clase se fije, al lado del cuadro de distribución del tiempo, la lista de trozos escogidos aprendidos de memoria desde el principio del año, y recopilados con bastante frecuencia para que queden sin cesar presentes en la memoria, sirviéndose de ella sin titubear á la primera indicación. Esta lista debe hacerla cada maestro, sin ser esclavo de un libro, dictando, si fuere preciso, en un cuaderno aparte, los trozos que le parezcan más convenientes para su joven auditorio.

La influencia general de la recitación literaria como medio de cultura, no es tan solo un hecho que se observa y se justifica; se explica por una serie de resultados particulares que vamos á señalar rápidamente.

En general, el niño llega á la escuela con un vocabulario pobre y restringido. La recitación tiene por objeto primordial enriquecerlo; le proporciona á la vez palabras y giros; le habilita en primer lugar á la precisión, á la propiedad, á la exactitud, y en segundo lugar, á la variedad, á lo natural, á la vivecidad; le revela insensiblemente las fuentes del estilo y su juicio en el uso. Reteniendo la imaginación ó llevándola á páginas modeladas, es un agente de asimilación más completo que la lectura; es el verdadero aprendizaje de la lengua.

«Será preciso añadir que en el campo y para las clases populares, la recitación ofrece la mejor ocasión de corregir los defectos de pronunciación local y esas locuciones viciosas que el niño debe á su primera educación y al medio ambiente?»

Un efecto más general y más elevado de la recitación literaria consiste en el placer que el niño experimenta con este ejercicio á medida que obtiene mejores resultados. El niño está avido de saber de memoria un trozo más: es para él una conquista; por un movimiento natural de amor propio, que el maestro moderará si es necesario, hace un buen grado ostentación de su memoria, buscando ocasión para lucirla. El esfuerzo que hace para salir airoso le dispone á hacerlo para comprender, poniendo desde el principio en juego todas sus fuerzas facultades. Si los niños de las clases acomodadas llevan á la escuela un espíritu más vivo y más abierto que las clases pobres, débese en gran parte á la costumbre de recitar fábulas en sus familias, por lo que tienen esta precoz superpericia. Y así avanzan lo que á los demás les cuesta trabajo alcanzar.

Sabida es la dificultad que el alumno experimenta para expresarse por su propia cuenta. La mayor parte de las veces, cuando no se le interroga, queda mudo y confuso, más por timidez que por ignorancia. Al insistir en él, solo se le arrojan monoslabos. La recitación, al hacerle expresar sus ideas de otro, le da seguridad y le familiariza con la palabra. Huir y pensar se acercan tanto, según la máxima filosófica que dice: «El hombre piensa en palabra, y habla su pensamiento», que el niño habituado á decir de memoria un corto recitado, una escena, una lección de moral á su abuelo, le clara de sí mismo con más confianza, con preferencia á cualquiera otra cosa. Así, no es aventurado establecer este nuevo axioma, ó si se quiere, esta paradoja: «¿Quieres que el niño conteste bien sobre el sistema métrico? Pues hazle que recite una fábula.»

Excusado es decir, ó mejor dicho, no hay temor en decir que para obtener esta benéfica influencia, la recitación no debe ser lo que es comúnmente, una repetición mecánica de palabras y frases incoherentes, confusas, dudosas, vacilantes, cortadas con puntadas inoportunas, sin cuidado en el sentido y en la puntuación. Debe ser la reproducción de memoria de una lectura bien hecha, cuyos principios, medida, y hasta cierto punto e motivo, da el maestro. Es más bien un ejercicio de dicción que de memoria, con la entonación natural, acento verdadero, puntuación razonable; es una obra á la vez de inteligencia, de sentimiento y de gusto, que, sin tener nada de común con la declamación teatral, tiene su lugar señalado en la escuela, sin cambiarse en escuela del Conservatorio. En suma, la recitación es la lectura sin libro, la mejor de las lecturas.

EXTRANJERO.

Austria Hungría.

La Nueva Prensa Libre hace constar que en los tratados concertados entre Italia, Alemania y Austria no se ha hecho ninguna alusión á la cuestión romana. La razón de este silencio estriba en

que el poder temporal del papa ha sido considerado por los aliados no como cuestión internacional, sino como cuestión exclusivamente italiana. Ahora bien: como las potencias contratantes se han garantido la integridad de su territorio, no podía hacerse referencia en los tratados al restablecimiento del poder temporal del papa, que atentaría á la integridad del territorio italiano.

—Los Gobiernos austriaco y húngaro presentarán en braye á los respectivos Parlamentos un proyecto de ley enaminado á reprimir el espionaje y la publicación de noticias y de documentos militares.

Inglaterra.

En la Cámara de los comunes, el señor Fergusson desmintió el lunes que el Gobierno se propusiera emprender operaciones militares contra Venezuela. Añadió que las relaciones con este Estado estaban interrumpidas porque las bases del arbitraje que proponía Venezuela eran inaceptables.

Interviniendo en la discusión del mensaje, el Sr. Chaplin llamó la atención de la Cámara acerca del malestar de la agricultura.

Le contestó lord Manners, vicepresidente del Consejo de Agricultura, que el Gobierno piensa proponer la creación de un ministerio especial para la Agricultura.

—Dícese que el marqués de Salisbury piensa ofrecer al Sr. Chamberlain la gran cruz de la órden del Baño, que confiere al jefe del partido radical el título de baronet.

—El Supremo Tribunal de Justicia de Inglaterra ha dictado una sentencia que interesa al derecho internacional, en el pleito seguido por el Perú á los señores Dreyfus hermanos y Compañía. Sabido es que, en virtud de una ley anulando todos los actos administrativos interiores de dos de sus Gobiernos, ley votada por las Cámaras para anular el arreglo de cuentas con los Sres. Dreyfus, dictado por sus propios tribunales, el Gobierno peruano reivindicaba sumas considerables, depositadas en el Tribunal de la Cancillería de Londres. El Supremo Tribunal ha reconocido el derecho que á percibir esta suma tienen los Sres. Dreyfus, al reconocer la legitimidad del arreglo de sus cuentas hecho en el Perú, y condenado al Gobierno de esta República al pago de todas las costas.

Bélgica.

En la Cámara de diputados, el señor Neugean interpuso anteayer al Gobierno, y dijo que no prestaba asenso á las noticias dadas por algunos periódicos acerca de tratados concertados entre Bélgica y otras potencias, añadiendo que el rey no puede hacer nada sin intervención de sus ministros. Se atribuye al rey y al Ministerio una conducta loca y criminal. El artículo de la Constitución relativo al derecho de hacer tratados, es anterior al de Londres, que proclama la neutralidad perpetua de Bélgica. Por consiguiente, dijo el Sr. Neugean, los belgas no podemos tratar ni alianzas con nadie. He dirigido esta pregunta al Gobierno para darle ocasión á que se explique sobre el asunto.

El príncipe de Chimay, ministro de Relaciones exteriores, dijo que la respuesta le era muy fácil. Nada se ha cambiado. No se ha hecho tratado ninguno, ni ningún arreglo. Bélgica permanece fiel á sus deberes de neutralidad, y nadie debe procurar que falte á ellos. Es lamentable que algunos periódicos, por espíritu de oposición, busquen obstinadamente el medio de excitar contra Bélgica la desconfianza del extranjero.

Estas palabras del ministro fueron acogidas con aprobación general.

El Sr. Neugean dió las gracias al Gobierno por su respuesta categórica, que satisfará á todo el mundo.

Turquia.

Corre el rumor de que el sultán ha dado un decreto sancionando el convenio terminado con la Sociedad de los ferrocarriles de Uskub á Vranja. La línea de Salónica podrá ser abierta á la explotación dentro de un mes, y por lo tanto quedará establecida la comunicación directa entre Viena y Salónica.

Italia.

El ministro de la Guerra ha desmentido oficialmente la noticia dada por un periódico de Nápoles, acerca de un acuerdo secreto entre el general en jefe de las tropas italianas en Massuah y los soldaneses. La nota ministerial afirma por modo absoluto que ni el general San Marzano ni el Gobierno de Italia han negociado nunca, directa ni indirectamente, con los soldaneses.

Francia.

En el consejo de ministros celebrado anteayer, se trató de los fondos secretos, que han de discutirse hoy en la Cámara de diputados, acordando no consentir reducción ninguna á la cifra de 1.600.000 francos, aceptada por el ministro de lo Interior. El Gobierno hará del asunto cuestión de Gabinete. También se ocupó el consejo en las enmiendas presentadas al presupuesto de Justicia, que fueron discutidas anteayer, acordando que el ministro aceptase una de aquellas, relativa al aumento de sueldo á los jueces de ciertas poblaciones.

—El ministro de Hacienda devolvió anteayer mañana al Sr. Flourens el proyecto de aranceles para el tratado de comercio franco italiano, con algunas enmiendas. El proyecto ya habra sido comunicado al embajador de Italia, general Meunabrea.

Serbia.

La Independencia Serbia ha publicado un artículo del Sr. Rastitch, defendiendo su idea de confederar los Estados balcánicos. Afirma que Serbia está entregada absolutamente á Austria-Hungría en el terreno económico. Esta situación es debida, no solo á la superioridad de la industria austro-húngara, sino también á las tarifas de transporte y á los derechos de aduana, que son muy bajos. De esta suerte, la importación de las mercancías austro-húngaras se halla favorecida, porque los productos de los demás países están obligados á pasar por dos ó tres fronteras antes de llegar á Serbia. Semejante dependencia económica es tanto más lamentable, por cuanto tiene por consecuencia la dependencia política. El único medio de librarse de ella sería crear una unión aduanera entre todos los países de la península de los Balcanes. Como el total de mercancías importadas se eleva á un minimum de 800 millones, todos los Estados se verían obligados á contar con esta nueva confederación aduanera.

LA ENFERMEDAD DEL PRINCIPE IMPERIAL.

San Remo 21.—El estado del príncipe imperial adquiere extrema gravedad. La tos es más violenta. Las expectoraciones tienen un color negro y son muy abundantes. Los médicos creen que se trata de una neumonía infecciosa. Se ha producido gran cambio en el físico del príncipe, que hasta ahora tenía muy buen semblante y aire robusto, y que hoy se halla abatidísimo.

San Remo 21.—Ayer llegó el príncipe de Gales, á quien salió á recibir el príncipe Enrique Reina grandísima alarma en la villa Zúric.

Viena 21.—Un correspondiente del Tagblatt ha establecido una entrevista en San Remo con el Dr. Mackenzie. Este declaró que se había quedado en San Remo cuidando á las instancias del príncipe imperial y de su esposa. Confeso que habia habido divergencia de opiniones entre él y los doctores Bergmann y Brannan; que ya notó una parte en las consultas de los médicos para firmar los boletines oficia-